



Als einer der ISO 17100-zertifizierten Qualitätsführer für Sprachdienstleistungen sorgen wir jeden Tag dafür, die Visionen und Produkte unserer Geschäftskund:innen international und über Sprachgrenzen hinweg verständlich und erlebbar zu machen. Wie uns das gelingt? Zu unserem Portfolio gehören Beratungs- und Projektleistungen für Fachübersetzungen, Lokalisierung, Übersetzungs- und Terminologiemanagement. Um unsere Kund:innen rundum sorglos zu sehen, sind wir zudem meisterhaft in Übersetzungstechnologien, tief mit der Branche vernetzt und immer auf der Suche nach neuen Trendthemen. Dabei haben wir sowohl den strategischen Weitblick, als auch das Auge fürs Detail.

Sie möchten zum weltweiten Erfolg internationaler Unternehmen beitragen, sich sowohl persönlich wie beruflich weiterentwickeln, und dies am liebsten in einem hochmodernen Umfeld und einem tollen Team? Worauf warten Sie noch?

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort oder zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine:n

Terminologe/Terminologin (m/w/d) im Übersetzungs- und Terminologiemanagement

Aufgaben

- ✓ Sie unterstützen unser internes Terminologie-Team über das gesamte Aufgabenspektrum der Terminologiarbeit hinweg
- ✓ Sie arbeiten verantwortlich an umfangreichen Industrie-Terminologie-Projekten mit
- ✓ Sie stimmen Fachterminologie mit internationalen Unternehmen und Terminolog:innen ab
- ✓ Sie lernen alle Facetten des Terminologie- und Übersetzungsmanagements, unsere Arbeitsweise, Prozesse und Tools kennen
- ✓ Sie unterstützen die Produktentwicklung unserer Lösungen, Softwares und Anwendungen im Terminologiebereich

Qualifikationen

- ✓ Sie verfügen über einen Hochschulabschluss mit Schwerpunkt Terminologie/Terminologiemanagement
- ✓ Sie haben sehr gute Deutsch- und Englischkenntnisse in Wort und Schrift
- ✓ Sie verfügen über technisches Verständnis und Erfahrungen mit Terminologiemanagement-Systemen
- ✓ Sie arbeiten eigenständig und haben ein Faible für sprachliche Präzision und Ausdruck
- ✓ Sie verfügen über eine strukturierte und sehr genaue Arbeitsweise und behalten auch bei komplexen Aufgabenschritten den Überblick
- ✓ Sie sind ein:e echte:r Teamplayer:in und bewegen sich sicher und kollegial in internationalen Teams



Als Terminologiemanager:in für internationale Kommunikation (w/m/d) arbeiten Sie in der äußerst dynamischen und wachsenden Sprachindustrie, gestalten spannende Projekte und Prozesse mit und sorgen so für eine überzeugende Produkt- und Unternehmenskommunikation unserer Kund:innen.

Und das bieten wir Ihnen außerdem

- ✓ Ein weitgefächertes Tätigkeitsfeld in einer dynamischen Wachstumsbranche
- ✓ Einen vielseitigen, spannenden Arbeitsplatz in einem wachsenden Unternehmen mit hervorragendem Renommee
- ✓ Sehr gute Karrieremöglichkeiten und Weiterqualifizierungen
- ✓ Mobiles Arbeiten mit technischer Homeoffice-Ausstattung, Teilzeit-Arbeit, flexible Arbeitszeiten/Gleitzeit
- ✓ Ein sehr gutes Arbeitsklima mit engagierten Teams und flachen Hierarchien
- ✓ Modernste Büroräume mit guter Verkehrsanbindung zum attraktiven Stuttgarter Raum
- ✓ Ein leistungsgerechtes Gehalt und viele Extras

Zusätzliche Informationen

Die Stelle ist in Vollzeit oder in Teilzeit zu besetzen. Je nach individueller Vorbildung oder Berufserfahrung ist ein Einstieg als Terminologe/Terminologin (w/m/d) oder Junior Terminologe/Terminologin (w/m/d) möglich.

Zusätzliche Informationen unter www.oneword.de.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Kontakt

Andrea Modersohn

Geschäftsführung | Leitung HR

E-Mail: Jobs@oneword.de

Tel.: +49 (0) 7031 714 – 9553

